

5.5. Turizmus, vendéglátás *Tourism, catering*

5.5.1.	A tevékenységi engedéllyel rendelkező utaztató szervezetek száma (december 31.).....	334
	<i>The number of authorized travel organizations (31 December)</i>	
5.5.2.	Nemzetközi szervezett utasforgalom	335
	<i>International organized tours</i>	
5.5.3.	A Magyarországra érkező külföldi látogatók jellemzői, 2010	336
	<i>Main figures on international tourist arrivals, 2010</i>	
5.5.4.	A belföldi többnapos utazások száma és időtartama, 2010.....	337
	<i>Number and duration of domestic overnight travels, 2010</i>	
5.5.5.	A többnapos belföldi utazáson részt vevők száma és kiadásai utazási célok szerint, 2010.....	338
	<i>Number and expenditure of participants on domestic overnight trips, by motivation, 2010</i>	
5.5.6.	A kereskedelmi szálláshelyek kapacitása, július 31.....	339
	<i>Capacity of public accommodation establishments, 31 July</i>	
5.5.7.	A kereskedelmi szálláshelyek vendégforgalma üdülőkörzetek és szálláshelytípusok szerint, 2010	340
	<i>Tourist arrivals and tourism nights in public accommodation by holiday regions and accommodation types, 2010</i>	
5.5.8.	A kereskedelmi szálláshelyek külföldi vendégforgalma	341
	<i>International tourism nights and length of stay of international tourists in public accommodation</i>	
5.5.9.	A szállodák adatai osztályba sorolás szerint, 2010	342
	<i>Data on hotels by categories, 2010</i>	
5.5.10.	Az egyéb (2009-ig magán-) szálláshelyek kapacitása és vendégforgalma	343
	<i>Capacity, tourist arrivals and tourism nights in other (private until 2009) accommodation</i>	
5.5.11.	A nem üzleti céllal üzemeltetett szálláshelyek kapacitása és vendégforgalma	343
	<i>Capacity, tourist arrivals and tourism nights in collective or leisure activity accommodation establishment for nonprofit purposes</i>	
5.5.12.	A vendéglátóhelyek száma (december 31.).....	344
	<i>Number of catering units (31 December)</i>	
5.5.13.	A vendéglátóhelyek bevételei	344
	<i>Sales of catering units</i>	
	Csak CD-mellékleten található táblák Tables on the CD only	
5.5.14.	Külföldre utazó magyarok határszakaszonként	CD
	<i>Hungarians travelling abroad by border sections</i>	
5.5.15.	A belföldi utak megoszlása utazási cél szerint, 2010	CD
	<i>Distribution of domestic travels by motivation, 2010</i>	
5.5.16.	A többnapos belföldi utazáson részt vevők aránya, 2010	CD
	<i>Share of participants in domestic overnight travels, 2010</i>	
5.5.17.	A külföldre utazó magyarok száma és tartózkodási ideje országoként, 2010	CD
	<i>Number and length of stay duration of Hungarians travelling abroad by countries, 2010</i>	
5.5.18.	A Magyarországra érkező külföldi látogatók magyarországi kiadásai	CD
	<i>Expenditures spent in Hungary of foreign visitors arriving in Hungary</i>	
5.5.19.	Külföldre utazó magyarok kiadásai	CD
	<i>Expenditures of Hungarians travelling abroad</i>	
5.5.20.	A Magyarországra érkező külföldi látogatók kiadásai utazási célok szerint	CD
	<i>Expenditures of foreign visitors arriving in Hungary by travel motivation</i>	
5.5.21.	Külföldre utazó magyarok kiadásai utazási célok szerint	CD
	<i>Expenditures of Hungarians travelling abroad by motivation</i>	
5.5.22.	A kereskedelmi szálláshelyek főbb adatai	CD
	<i>Main data of public accommodation establishments</i>	
5.5.23.	Magyarország turisztikai egyenlege	CD
	<i>Hungary's tourism balance of payments</i>	
	Módszertani megjegyzések, publikációk.....	345
	<i>Methodological notes, publications</i>	345

5.5.1. A tevékenységi engedéllyel rendelkező utaztató szervezetek száma (december 31.)

The number of authorized travel organizations (31 December)

Megnevezés <i>Denomination</i>	2000	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Utazásszervezők <i>Tour operators</i>	954	1 044	1 106	1 104	687	718	663
Ügynökségek <i>Travel agencies</i>	67	85	81	80	180	182	157
Utazással összefüggő egyéb foglalási tevékenységet végzők <i>Those dealing with other booking activities in connection with travelling</i>	–	–	–	–	39	26	23
Utazásközvetítés, utazásszervezés, egyéb foglalás ágazatba sorolt szervezetek ^{a)} <i>Organizations classified to the branch of tour operators and travel agencies as well as other booking agencies^{a)}</i>	624	770	994	1 013	906	926	843
Nem utazásszervezés szakágazatba sorolt szervezetek <i>Organizations classified to the branch of non- tour operation</i>	397	359	193	171	284	286	359
Tevékenységi engedéllyel rendelkezők száma összesen <i>Those with a licence in total</i>	1 021	1 129	1 187	1 184	1 190	1 212	1 202

a) Az Utazásszervezői és -közvetítői tevékenység 2008-ig a TEÁOR '03 6330-as szakágazatába tartozott. A 2008-tól érvényben lévő TEÁOR '08 79-es ágazata foglalja magába jelenleg is az utazásszervezést (79.12), az utazásközvetítést (79.11) és az egyéb foglalást – *Until 2008, tour operation and travel agencies belonged to the TEÁOR '03 6330 branch. The TEÁOR '08 79 branch that has been in force since 2008 contains tour operation (79.12), travel agencies (79.11) and other booking activities (79.90)*

5.5.2. Nemzetközi szervezett utasforgalom*

International organized tours*

(ezer fő – thousands)

Földrész, ország Continent, country	Külföldre látogató magyar Hungarians travelling abroad			Magyarországra látogató külföldi International arrivals		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Európa – Europe	885	685	695	595	453	580
Ebből – Of which:						
Ausztria – Austria	113	88	93	28	23	49
Belgium – Belgium	3	3	3	5	4	5
Ciprus – Cyprus	8	9	9	0	2	4
Csehország – Czech Republic	27	20	17	8	4	6
Dánia – Denmark	1	2	1	9	3	2
Egyesült Királyság – United Kingdom	20	16	18	30	11	21
Finnország – Finland	2	1	2	11	6	8
Franciaország – France	40	32	30	30	25	28
Görögország – Greece	169	130	119	7	14	26
Hollandia – Netherlands	3	2	9	13	8	10
Horvátország – Croatia	90	60	56	7	5	5
Írország – Ireland	3	2	1	5	3	3
Lengyelország – Poland	14	9	13	26	22	28
Luxemburg – Luxembourg	0	0	0	0	0	0
Németország – Germany	17	11	14	137	135	167
Olaszország – Italy	129	105	99	31	25	25
Oroszország – Russia	2	5	6	34	31	33
Portugália – Portugal	7	5	4	2	1	2
Románia – Romania	13	11	14	29	9	9
Spanyolország – Spain	64	45	46	65	34	27
Svájc – Switzerland	7	5	6	8	4	3
Svédország – Sweden	1	1	2	13	7	14
Szerbia és Montenegró – Serbia and Montenegro	10	5	6	4	7	10
Szlovákia – Slovakia	22	12	9	2	2	1
Szlovénia – Slovenia	9	6	10	5	4	5
Törökország – Turkey	65	60	61	13	12	17
Ukrajna – Ukraine	3	2	3	51	43	67
Ázsia – Asia	22	17	20	64	87	65
Ebből – Of which:						
Izrael – Israel	2	1	3	4	14	21
Japán – Japan	1	0	0	33	41	31
Afrika – Africa	91	77	122	45	27	0
Ebből – Of which:						
Egyiptom – Egypt	42	38	70	24	15	0
Tunézia – Tunisia	44	30	44	20	11	0
Amerika – America	10	10	11	55	41	29
Ebből – Of which:						
Egyesült Államok United States of America	4	4	7	44	37	28
Kanada – Canada	0	0	1	2	1	1
Mexikó – Mexico	1	1	1	0	0	0
Ausztrália és Óceánia – Australia and Oceania	1	0	0	4	2	0
Összesen – Total	1 010	789	848	763	610	676

* Az adatszolgáltatás azon közel 600 vállalkozás számára kötelező, amelyek 2009. évi teljesítménye meghaladta az 50 millió forintot, vagy létszámuk nagyobb volt, mint 4 fő, illetve amelyek az adott évben, 2010-ben váltottak ki utazásszervezői és/vagy utazásközvetítői engedélyt az Magyar Kereskedelmi és Engedélyezési Hivatalnál. 2010-ben a szervezett utaztatás vendégforgalmi adatait teljeskörűsítve publikáljuk. A táblázatban közölt vendégforgalmi adatok csak az utazási csomagot igénybe vevő vendégekre vonatkoznak, az adatokat az utazási csomagon kívüli értékesítés nélkül közöljük. – Nearly 600 enterprises with a turnover of over HUF 50 million in 2009 or with a headcount of over 4 people as well as with a licence in travel agent or tour operator activities issued by the Hungarian Trade Licensing Office in the given year, 2010 are liable to provide data. In 2010, we fully published data on arrivals in organized trips. Data on arrivals shown in the table cover only the number of package tour visitors; data on non-package tour sales are excluded.

5.5.3. A Magyarországra érkező külföldi látogatók jellemzői, 2010*

*Main figures on international tourist arrivals, 2010**

Földrész, ország <i>Continent, country</i>	Egy napra látogatók <i>Same-day visitors</i>		Több napra látogatók <i>Over night visitors</i>			Összes látogató <i>Visitors, total</i>		
	száma, ezer fő <i>number of international tourist arrivals, thousands</i>	kiadásai, millió Ft <i>expenditure, million HUF</i>	száma, ezer fő <i>number of international tourist arrivals, thousands</i>	tartózkodási ideje, ezer nap <i>length of stay, thousand days</i>	kiadásai, millió Ft <i>expenditure, million HUF</i>	száma, ezer fő <i>number of international tourist arrivals, thousands</i>	tartózkodási ideje, ezer nap <i>length of stay, thousand days</i>	kiadásai, millió Ft <i>expenditure, million HUF</i>
Európa Europe	30 316	326 288	8 571	54 959	679 057	38 887	85 275	1 005 345
Ausztria – <i>Austria</i>	5 761	63 191	935	5 171	59 137	6 696	10 933	122 328
Belgium és Luxemburg <i>Belgium and Luxembourg</i>	35	266	99	870	11 759	135	905	12 025
Bulgária – <i>Bulgaria</i>	1 057	9 346	134	432	6 505	1 191	1 489	15 850
Csehország – <i>Czech Republic</i>	733	3 698	271	1 139	14 540	1 003	1 871	18 238
Dánia – <i>Denmark</i>	3	22	87	904	10 433	90	907	10 455
Egyesült Királyság <i>United Kingdom</i>	36	523	319	2 369	38 243	356	2 405	38 767
Finnország – <i>Finland</i>	1	38	81	582	9 468	82	583	9 506
Franciaország – <i>France</i>	102	1 409	250	1 796	30 181	351	1 898	31 590
Görögország – <i>Greece</i>	19	226	82	841	12 230	101	859	12 455
Hollandia – <i>Netherlands</i>	97	603	224	2 021	29 489	320	2 117	30 092
Horvátország – <i>Croatia</i>	836	6 419	32	111	1 527	868	948	7 946
Írország – <i>Ireland</i>	–	–	54	444	7 739	54	444	7 739
Lengyelország – <i>Poland</i>	984	4 798	556	2 813	32 177	1 540	3 797	36 975
Németország – <i>Germany</i>	870	6 557	2 266	18 376	232 469	3 135	19 246	239 026
Olaszország – <i>Italy</i>	251	1 679	330	2 491	30 079	581	2 742	31 758
Spanyolország és Portugália <i>Spain and Portugal</i>	22	542	195	1 593	25 784	217	1 615	26 326
Románia – <i>Romania</i>	6 702	54 138	912	3 585	21 989	7 614	10 287	76 127
Svájc – <i>Switzerland</i>	47	380	175	1 346	17 518	222	1 393	17 898
Svédország – <i>Sweden</i>	24	270	155	1 333	17 826	180	1 357	18 096
Szerbia – <i>Serbia</i>	2 016	38 505	313	1 083	7 478	2 329	3 099	45 984
Szlovákia – <i>Slovakia</i>	7 819	61 374	586	1 798	10 506	8 404	9 616	71 880
Szlovénia – <i>Slovenia</i>	361	3 365	14	60	333	375	421	3 698
Ukrajna – <i>Ukraine</i>	1 621	63 038	198	797	7 388	1 819	2 418	70 425
Európai Unió – EU	24 941	212 343	7 622	49 319	611 387	32 563	74 260	823 730
Ázsia – Asia	67	1 676	316	4 214	54 259	383	4 281	55 935
Afrika – Africa	0	1	23	560	5 332	23	560	5 333
Amerika – America	11	67	536	5 143	108 497	547	5 154	108 564
Egyesült Államok <i>United States of America</i>	1	4	390	3 448	75 277	391	3 448	75 281
Ausztrália – Australia	–	–	65	449	14 641	65	449	14 641
Összesen – Total	30 394	328 032	9 510	65 324	861 786	39 904	95 718	1 189 819

* Tehergépkocsi-vezetők nélkül. – *Without lorry drivers.*

5.5.4. A belföldi többnapos utazások száma és időtartama, 2010

Number and duration of domestic overnight travels, 2010

Megnevezés Denomination	1–3 éjszakás 1–3 night	4 és több éjszakás 4 and more night	Összes Total	1–3 éjszakás	4 és több éjszakás	Összes
				utazáson eltöltött idő, ezer nap Duration spent on		
	utazás, ezer fő travels, thousands			1–3 night	4 and more night	total
				travels, thousand days		
Korcsoport, éves – Age-group, years						
0–14	2 269	811	3 080	6 286	6 250	12 535
15–24	1 771	485	2 256	4 903	3 645	8 547
25–44	4 513	1 176	5 688	12 797	8 889	21 686
45–64	3 695	1 154	4 849	10 810	8 701	19 511
65 és több – 65 and more	1 361	889	2 250	4 081	7 798	11 879
Iskolai végzettség – Educational qualification						
Nincs – Non-qualified	2 594	874	3 468	7 135	6 763	13 898
Alapfokú – Primary level	2 067	719	2 786	5 691	5 763	11 454
Középfokú – Secondary level	5 183	1 683	6 866	14 862	13 124	27 986
Felsőfokú – Tertiary level	3 721	1 188	4 909	11 034	9 257	20 291
Nem ismert – Unknown	44	50	94	154	376	530
Gazdasági aktivitás – Economic activity						
Dolgozik – Employed	5 429	1 280	6 709	15 556	9 336	24 891
Munkanélküli – Unemployed	404	135	540	1 138	985	2 123
Nyugdíjas – Retired	2 080	1 083	3 164	6 097	9 429	15 526
Egyéb inaktív – Other inactive	1 691	533	2 224	4 720	4 056	8 776
Nem ismert – Unknown	4 005	1 482	5 486	11 366	11 477	22 843
Közlekedési eszköz – Means of transport modes						
Személygépkocsi, motor – Passenger car, motorcycles	9 563	3 307	12 870	27 784	25 532	53 316
Autóbusz – Autobus	2 472	609	3 081	6 574	4 951	11 525
Vasút, HÉV – Railway, suburban railway	1 535	586	2 121	4 412	4 734	9 147
Repülőgép – Airplane	3	0	3	7	0	7
Hajó – Ship	2	0	2	8	0	8
Egyéb – Other	33	12	45	91	65	157
Igénybe vett szállástípus – Type of accommodation used						
Szálloda – Hotels	1 544	1 015	2 558	5 085	7 617	12 702
Panzió – Boarding houses	515	328	843	1 612	2 359	3 970
Kemping – Camping sites	182	105	287	600	730	1 330
Ifjúsági szálló, turistaszálló Youth hostels, tourist hostels	255	161	416	675	1 131	1 806
Munkahelyi üdülő, sporttábor Company holiday houses, sports camps	50	142	192	162	1 150	1 313
Magánszállásadás Private accommodation	192	259	451	591	1 985	2 576
Saját nyaraló, második otthon Own holiday houses, second home	1 885	934	2 820	5 975	8 005	13 980
Rokon, barát által biztosított szállás Accommodation provided by relatives, friends	8 729	1 557	10 286	23 607	12 196	35 803
Egyéb – Others	257	12	269	568	110	678
Az utazás szervezettsége – Organization of travels						
Utazási iroda közreműködésével szervezett út Tour organized with the participation of travel agency	233	201	434	829	1 388	2 217
Saját szervezés – Privately organized	13 376	4 312	17 689	38 048	33 894	71 942
Összesen – Total	13 609	4 514	18 123	38 876	35 282	74 159

5.5.5. A többnapos belföldi utazáson részt vevők száma és kiadásai utazási célok szerint, 2010

Number and expenditure of participants on domestic overnight trips, by motivation, 2010

Az utazás időtartama, éjszaka <i>Duration of trip, night</i>	Szabad- idős turizmus <i>Leisure</i>	Ebből: rokon, barát meglátó- gatása <i>Of which: visiting friends or relatives</i>	Üzleti turizmus <i>Business</i>	Turisztikai motiváció együtt <i>Tourist motivation, total</i>	Tanulás <i>Study</i>	Munka- végzés (kereső- tevékeny- ség) <i>Work</i>	Egyéb <i>Others</i>	Összesen <i>Total</i>
Utazáson részt vevők száma, ezer fő <i>Number of travellers, thousand persons</i>								
1–3	13 225	7 953	122	13 348	80	124	58	13 609
4 és több – 4 or more	4 309	1 189	19	4 328	76	91	18	4 514
Összesen – Total	17 535	9 142	142	17 676	155	215	76	18 123
Utazáson eltöltött idő, ezer nap <i>Duration of trips, thousand days</i>								
1–3	37 894	21 477	304	38 198	217	314	148	38 876
4 és több – 4 or more	33 324	9 045	134	33 458	561	1 080	184	35 282
Összesen – Total	71 218	30 522	438	71 656	777	1 393	333	74 159
Az utazásra fordított kiadás, millió Ft <i>Tourism expenditure, million HUF</i>								
1–3	120 235	39 581	1 748	121 983	999	2 305	534	125 820
4 és több – 4 or more	121 739	11 424	871	122 610	991	2 708	287	126 596
Összesen – Total	241 973	51 005	2 620	244 593	1 989	5 014	821	252 417
Egy fő egy napjára jutó kiadás, Ft <i>Personal daily expenditure, HUF/person/day</i>								
1–3	3 173	1 843	5 753	3 193	4 609	7 352	3 594	3 236
4 és több – 4 or more	3 653	1 263	6 501	3 665	1 767	2 509	1 558	3 588
Összesen – Total	3 398	1 671	5 982	3 413	2 559	3 599	2 467	3 404

5.5.6. A kereskedelmi szálláshelyek kapacitása, július 31.*
Capacity of public accommodation establishments, 31 July*

Megnevezés – Denomination	2009			2010		
	egység units	szoba rooms	férőhely bed-places	egység units	szoba rooms	férőhely bed-places
Ország összesen – Country, total						
Szállodák – Hotels	884	52 148	118 420	900	54 308	123 518
Ebből – from which						
*****	24	4 681	9 580	23	4 641	9 329
****	197	18 342	40 273	221	20 933	46 327
***	473	22 967	53 239	473	22 786	53 124
**	152	4 649	11 497	142	4 291	10 770
*	38	1 509	3 831	38	1 518	3 687
Egyéb szálláshelyek Other accommodation	2 109	65 640	183 453	2 057	67 468	187 972
Panzió – Boarding houses	1 158	15 162	39 044	1 133	14 821	37 863
Turistaszállás – Tourist hostels	216	5 644	22 372	218	6 352	24 986
Ifjúsági szálló – Youth hostels	132	4 908	18 619	122	4 455	16 505
Üdülőház – Bungalows	354	7 163	21 516	343	7 194	21 825
Kemping – Camping sites	249	–	81 902	238	–	86 744
Összesen – Total	2 993	85 025	301 873	2 957	121 776	311 490
Ebből: Budapest – Of which: Budapest						
Szállodák – Hotels	161	17 283	36 714	165	18 005	38 146
Ebből – from which						
*****	16	3 663	7 424	16	3 667	7 342
****	54	7 621	15 729	62	8 709	17 932
***	76	5 296	11 594	75	5 063	11 305
**	10	535	1 408	7	402	1 107
*	5	168	559	5	164	460
Egyéb szálláshelyek Other accommodation	82	2 103	6 209	79	2 097	6 187
Panzió – Boarding houses	58	976	2 244	57	950	2 211
Turistaszállás – Tourist hostels	10	456	1 980	9	454	1 965
Ifjúsági szálló – Youth hostels	8	248	964	7	327	1 100
Üdülőház – Bungalows	1	42	68	1	10	20
Kemping – Camping sites	5	–	953	5	–	891
Összesen – Total	243	19 005	42 923	244	20 102	44 333
Balaton-part – Lake Balaton						
Szállodák – Hotels	161	11 191	27 289	158	10 902	26 564
Ebből – from which						
***** és ***** ***** and *****	29	3 546	8 235	33	3 853	9 206
***	90	5 950	14 882	85	5 487	13 537
**	31	1 279	3 174	29	1 134	2 823
*	11	416	998	11	428	998
Egyéb szálláshelyek Other accommodation	310	15 438	42 920	318	20 362	55 134
Panzió – Boarding houses	133	1 922	5 104	134	2 043	5 289
Turistaszállás – Tourist hostels	16	319	1 340	19	434	1 919
Ifjúsági szálló – Youth hostels	23	1 584	6 577	22	1 448	5 747
Üdülőház – Bungalows	95	2 377	6 805	100	2 275	6 773
Kemping – Camping sites	43	–	23 094	43	–	35 406
Összesen – Total	471	17 393	70 209	476	31 264	81 698

* Szervezett fizetővendéglátás nélkül. – Without organized private room service.

5.5.7. A kereskedelmi szálláshelyek vendégforgalma üdülőkörzetek és szálláshelytípusok szerint, 2010
Tourist arrivals and tourism nights in public accommodation by holiday regions and accommodation types, 2010

Megnevezés <i>Denomination</i>	Ország összesen <i>Country total</i>	Ebből – <i>Of which</i>							
		Budapest <i>Budapest</i>	Balaton- part <i>Lake Balaton</i>	Duna- kanyar <i>Danube- bend</i>	Mátra- Bükk <i>Mátra and Bükk mountains</i>	Mecsek és Villány <i>Mecsek and Villány</i>	Sopron- Kőszeg- hegyalja <i>Sopron- Kőszeg- foothills</i>	Tisza-tó <i>Lake Tisza</i>	Velencei- tó-Vértes <i>Lake Velence- Vértes mountains</i>
Vendég, ezer fő – <i>Tourist arrivals, thousands</i>									
Belföldi <i>Domestic</i>	4 011	391	763	142	374	175	327	32	91
Külföldi <i>International</i>	3 462	2 167	290	19	63	51	208	4	7
Összesen <i>Total</i>	7 473	2 558	1 053	161	437	226	534	36	98
Ebből: – <i>Of which:</i>									
Szálloda <i>Hotels</i>	5 596	2 408	690	119	285	135	438	11	56
Panzió <i>Boarding houses</i>	772	74	60	25	64	45	49	7	4
Turistaszállás <i>Tourist hostels</i>	238	24	15	6	37	24	4	—	4
Ifjúsági szálló <i>Youth hostels</i>	201	28	68	1	24	5	3	4	2
Üdülőház <i>Bungalows</i>	294	0	73	7	19	4	6	7	22
Kemping <i>Camping sites</i>	371	25	148	3	8	15	34	7	10
Vendégéjszaka, ezer – <i>Tourism nights, thousands</i>									
Belföldi <i>Domestic</i>	9 941	843	2 192	288	851	382	935	77	204
Külföldi <i>International</i>	9 614	5 216	1 494	44	163	157	743	17	37
Összesen <i>Total</i>	19 554	6 060	3 686	332	1 013	538	1 678	93	241
Szálloda <i>Hotels</i>	14 098	5 607	2 363	238	653	325	1 327	25	122
Panzió <i>Boarding houses</i>	1 796	185	189	52	146	94	118	18	6
Turistaszállás <i>Tourist hostels</i>	630	95	52	13	83	47	9	—	9
Ifjúsági szálló <i>Youth hostels</i>	557	61	230	2	54	9	6	10	7
Üdülőház <i>Bungalows</i>	992	1	281	21	52	10	14	19	71
Kemping <i>Camping sites</i>	1 480	110	572	6	26	54	203	22	26
Egy vendégéjszakára jutó szállásdíj, Ft – <i>Accommodation-fee per tourism night, HUF</i>									
Szálloda <i>Hotels</i>	7 992	10 469	5 992	7 572	7 422	7 057	5 893	6	9
Panzió <i>Boarding houses</i>	4 904	5 494	4 886	5 175	4 238	5 472	4 823	4	6
Turistaszállás <i>Tourist hostels</i>	1 977	1 665	2 080	2 109	1 995	2 180	4 296	—	2
Ifjúsági szálló <i>Youth hostels</i>	2 243	3 808	1 967	1 891	2 262	2 152	1 989	2	1
Üdülőház <i>Bungalows</i>	2 931	17 021	3 395	2 469	3 009	3 838	3 379	3	5
Kemping <i>Camping sites</i>	1 827	941	1 790	2 598	2 033	1 040	2 404	2	2

5.5.8. A kereskedelmi szálláshelyek külföldi vendégforgalma
International tourism nights and length of stay of international tourists in public accommodation

Földrész, ország Continent, country	Összesen Total length of stay			Ebből szállodában Of which in hotels			Átlagos tartózkodási idő, éjszaka Average length of stay, nights
	ezer vendégéjszaka – thousand tourism nights						
	2000	2009	2010	2000	2009	2010	2010
Európa – Europe	9 358	8 123	8 349	6 287	6 235	6 632	2,9
Ebből – Of which:							
Ausztria – Austria	708	734	756	485	559	590	2,8
Belgium – Belgium	129	144	155	83	102	116	3,0
Bulgária – Bulgaria	26	38	42	20	34	38	1,7
Ciprus – Cyprus	..	9	13	..	9	12	2,9
Csehország – Czech Republic	100	385	436	59	293	343	2,9
Dánia – Denmark	212	170	159	74	84	88	4,1
Egyesült Királyság – United Kingdom	327	502	10	299	459	9	2,3
Észtország – Estonia	..	9	118	..	7	104	3,0
Finnország – Finland	172	127	364	150	112	309	2,6
Franciaország – France	201	356	92	168	297	88	2,6
Görögország – Greece	67	94	318	64	90	163	3,6
Hollandia – Netherlands	483	325	56	201	146	49	1,8
Horvátország – Croatia	74	62	53	61	52	46	2,9
Írország – Ireland	..	57	394	..	51	242	2,5
Lengyelország – Poland	437	393	8	142	214	7	2,2
Lettország – Latvia	..	10	14	..	8	10	1,9
Litvánia – Lithuania	..	12	7	..	9	6	2,4
Luxemburg – Luxembourg	..	7	3	..	7	3	2,6
Málta – Malta	..	4	510	..	4	471	2,4
Németország – Germany	4 319	2 156	2 103	2 748	1 503	1 516	4,0
Norvégia – Norway	57	109	101	50	100	94	3,3
Olaszország – Italy	451	464	498	405	414	446	2,7
Oroszország – Russia	203	279	374	148	266	358	3,6
Portugália – Portugal	..	34	36	..	31	33	2,6
Románia – Romania	162	370	370	90	279	289	1,8
Spanyolország – Spain	229	290	280	222	278	269	2,6
Svájc – Switzerland	169	167	169	139	142	145	3,1
Svédország – Sweden	131	170	169	111	151	153	2,9
Szerbia és Montenegró Serbia and Montenegro	141	60	90	122	54	80	2,0
Szlovákia – Slovakia	97	183	187	40	112	128	2,2
Szlovénia – Slovenia	33	40	49	26	32	42	2,1
Törökország – Turkey	52	51	78	50	48	74	2,2
Ukrajna – Ukraine	91	142	167	68	130	153	1,8
Ázsia – Asia	522	520	613	499	502	594	2,2
Ebből – Of which:							
Izrael – Israel	194	137	166	190	134	163	3,2
Japán – Japan	196	141	147	187	135	142	1,9
Kína – China	..	71	80	..	68	76	1,8
Koreai Köztársaság – Republic of Korea	..	34	49	..	33	48	1,5
Afrika – Africa	24	30	29	21	26	28	2,9
Amerika – America	574	497	562	530	470	535	2,6
Ebből – Of which:							
Egyesült Államok United States of America	470	369	418	438	352	400	2,5
Kanada – Canada	51	52	64	43	48	59	2,9
Ausztrália és Óceánia Australia and Oceania	35	51	61	28	44	53	2,6
Összesen – Total	10 514	9 220	9 614	7 365	7 276	7 842	2,8

5.5.9. A szállodák adatai osztályba sorolás szerint, 2010

Data on hotels by categories, 2010

Megnevezés Denomination	Öt- Five-star	Négy- Four-star	Három- Three-star	Két- Two-star	Egy- One-star	Összesen ^{a)} Total ^{a)}	Ebből gyógy- szállodák Of which spa hotels
	csillagos szálloda – hotel units						
Vendég, ezer Tourist arrivals, thousands	710	2 570	1 992	285	34	5 596	751
Ebből: – Of which:							
belföldi – domestic	96	1 177	1 085	206	24	2 591	445
külföldi – international	614	1 393	907	79	10	3 005	306
Vendégéjszaka, ezer Tourism nights, thousands	1 543	6 520	5 180	732	111	14 098	2 571
Ebből: – Of which:							
belföldi – domestic	202	2 652	2 784	537	75	6 256	1 275
külföldi – international	1 341	3 868	2 396	195	37	7 482	1 296
Az átlagosan eltöltött éjszakák száma Average number of nights spent	2,2	2,5	2,6	2,6	3,3	2,5	3,4
Ebből: – Of which:							
belföldi – domestic	2,1	2,3	2,6	2,6	3,1	2,4	2,9
külföldi – international	2,2	2,8	2,6	2,5	3,7	2,6	4,2
Egy vendégéjszakára jutó szállásdíj, Ft Accommodation-fee per tourism night, HUF	19 302	8 142	5 133	3 651	3 411	7 992	7 517
Ebből: – Of which:							
belföldi – domestic	16 001	7 485	4 831	3 354	3 189	6 179	6 580
külföldi – international	19 801	8 592	5 485	4 471	3 859	9 438	8 439
Szobakihasználtság, % Occupancy rate of rooms, %	60,1	50,0	39,0	28,9	22,5	44,6	56,0
Ebből: – Of which:							
január – January	39,4	35,6	23,5	18,4	12,4	29,8	44,1
február – February	47,8	39,9	27,1	19,7	16,9	34,0	49,6
március – March	55,6	44,3	32,5	22,2	18,7	38,9	49,9
április – April	57,0	45,6	36,4	25,6	19,4	41,4	48,0
május – May	67,9	52,7	40,0	29,0	19,2	46,6	57,4
június – June	68,9	52,7	41,0	29,4	20,4	46,8	57,5
július – July	63,9	60,5	51,2	39,3	29,3	54,3	67,9
augusztus – August	69,4	68,5	55,3	43,6	28,0	60,0	76,2
szeptember – September	74,8	57,6	46,6	32,2	22,0	52,4	64,6
október – October	69,6	53,4	40,8	27,5	20,4	48,1	57,1
november – November	59,8	46,3	36,4	25,9	20,2	42,3	58,6
december – December	45,8	37,8	26,6	20,8	19,5	33,1	38,1
Bruttó átlagár, Ft/szoba Average gross price, HUF/room	29 402	14 466	9 435	7 628	6 578	14 231	13 519

a)A szálloda összesen 1-től 5 csillagos szállodákat, valamint a kategóriába nem sorolt egységek összesenjét jelenti. – The total of hotels means 1–5 star hotels and the total of units not categorised.

5.5.10. Az egyéb (2009-ig magán-) szálláshelyek kapacitása és vendégforgalma*
Capacity, tourist arrivals and tourism nights in other (private until 2009) accommodation*

Megnevezés – Denomination	2000	2008	2009	2010
Vendéglátók száma <i>Number of units</i>	42 658	39 524	39 310	38 323
Szobák száma <i>Number of rooms</i>	101 252	100 768	100 438	98 483
Férőhelyek száma <i>Number of bed-places</i>	219 229	228 430	227 455	224 876
Összes vendég, ezer <i>Number of tourist arrivals, thousand</i>	625	971	961	909
Ebből: belföldi <i>Of which: domestic</i>	255	686	680	657
Ebből: külföldi <i>Of which: international</i>	370	285	281	252
Vendégéjszakák száma, ezer <i>Number of tourism nights, thousand</i>	3 867	3 892	3 761	3 431
Átlagos tartózkodási idő, éjszaka <i>Average length of stay, night</i>	6,2	4,0	3,9	3,8

* A kapacitásadatok 2009-ig július 31-i, 2010-től a december 31-i állapotra vonatkoznak. – Data of capacity refer to 31 July until 2009. From 2010 data of capacity refer to 31 December.

5.5.11. A nem üzleti céllal üzemeltetett szálláshelyek kapacitása és vendégforgalma
Capacity, tourist arrivals and tourism nights in collective or leisure activity accommodation establishment for nonprofit purposes

Megnevezés – Denomination	2004	2008	2009	2010
Szálláshelyek száma <i>Number of units</i>	408	743	770	780
Szobák száma <i>Number of rooms</i>	8 997	12 396	12 893	12 349
Férőhelyek száma <i>Number of bed-places</i>	36 132	49 479	56 709	48 224
Összes vendég <i>Number of tourist arrivals</i>	333 074	402 881	419 049	416 948
Ebből: belföldi <i>Of which: domestic</i>	309 715	389 200	406 742	401 081
Ebből: külföldi <i>Of which: international</i>	23 359	13 681	12 307	15 867
Vendégéjszakák száma <i>Number of tourism nights</i>	1 368 298	1 446 757	1 464 334	1 427 023
Átlagos tartózkodási idő, éjszaka <i>Average length of stay, night</i>	4,1	3,6	3,5	3,4

5.5.12. A vendéglátóhelyek száma (december 31.)
Number of catering units (31 December)

Üzletitípus – Type of shops	A vendéglátóhelyek száma összesen Number of catering units, total		Ebből az egyéni vállalkozók által működtetett vendéglátóhelyek száma Of which catering units operated by sole proprietors	
	2008	2009	2008	2009
Étterem, büfé Restaurants and buffets	33 905	23 079	13 859	7 891
Cukrászda Confectionaries	1 705	3 108	861	1 625
Italüzlet és zenés szórakozóhely Taverns and music clubs	14 003	20 379	8 151	10 578
Kereskedelmi vendéglátóhely összesen Restaurants in total	49 613	46 566	22 871	20 094
Munkahelyi, rendezvényi és közétkeztetést végző vendéglátóhely Catering units dealing with workplace, event and public catering	6 999	5 338	1 699	1 111
Vendéglátóhelyek összesen Catering units in total	56 612	51 904	24 570	21 205

5.5.13. A vendéglátóhelyek bevételei
Sales of catering units

Vendéglátóhelyek Catering units	Bevétel, millió Ft Receipts, million HUF		Volumenindex, előző év = 100,0 Volume index, previous year = 100.0
	2009	2010	
Kereskedelmi vendéglátóhelyek Sales of restaurants and bars	585 781	595 366	96,9
Munkahelyi vendéglátóhelyek Sales of canteens	94 523	108 762	110,1
Összesen Total	680 304	704 128	98,7

Módszertani megjegyzések

„A külföldiek magyarországi turisztikai és egyéb kiadása” című felvétel esetében a KSH adatrevíziót hajtott végre a 2005. IV. és 2006. I. negyedéves adatállományokon, részben módszertani változások, részben a rendelkezésre álló új adatforrások miatt. Az adatrevízió részeként a külföldiek magyarországi kiadásai, közlekedési költsége, valamint az utazási irodai befizetés adatai esetében imputálási eljárást is alkalmaztunk.

„A lakosság utazásai külföldön” című felvétel esetében 2004-ig visszamenőleg az adatokat megtisztítottuk a belföldi fogyasztástól.

Adatjavítás: az adatok – a hibás adatszolgáltatások visszamenőleges javítása miatt – a korábban publikáltaktól eltérhetnek.

A fejezetben használt fogalmak magyarázata, definíciója a **Fogalomtárban** található. A szakstatistikára (pl. cél, tartalom, jogi alap, az adat-előállítás módszertana, az adatok minősége), a fogalmakra, definíciókra, az osztályozásokra, az adatforrásokra vonatkozóan további információk a [www.ksh.hu/Adatok/Módszertani információk](http://www.ksh.hu/Adatok/Módszertani_információk) (metaadatok) menüpontban érhetők el.

Publikációk:

A részletesebb adatokat a Jelentés a turizmus 2010. évi teljesítményéről c. internetes kiadványban, a témakörben megjelenő STADAT-táblákban és a tájékoztatási adatbázisban közöljük, melyek a honlapunkon (www.ksh.hu) elérhetők.

Methodological notes

*HCSO made a revision of QIV 2005 and QI 2006 data in case of the Survey on **foreign visitors' expenditure in Hungary** because of methodological changes and additional available data sources. As a part of the revision imputation was applied to foreigners' expenditure and travel costs in Hungary, and to fees they paid to tour operators.*

*In the case of the Survey on **residents' travels abroad**, domestic consumption was deducted from data back to 2004.*

Correction of data: due to the correction of some sample data figures in this publication may differ from those published earlier.

*The explanation and definition of the concepts used in the chapter are available in the **Glossary**, accessible on the annexed CD-ROM. Further information on the statistical domain (e.g. purpose, content, legal base, data production methods, data quality) as well as on concepts and definitions, classifications and data sources is available in the database under the Data/Metainformation menu item on the www.ksh.hu homepage.*

Publications:

Detailed data are published in STADAT tables of the relevant theme and in the dissemination database, which are available on our homepage (www.ksh.hu).

